



Building day by day 點滴



Building day by day 點滴



In September 2005, when I took over as Dean of the School of Film and Television of the Hong Kong Academy for Performing Arts, I thought to myself that if we could produce three or four outstanding graduates every year, after ten years we would have more than 30 professionals working in the film and television industries. This in turn would help Hong Kong's ailing film industry.

I have to admit that, looking back, I was being rather naive and perhaps thought too highly of myself. Talented people are hard to come by and (almost completely)

2005年9月，我當上香港演藝學院電影電視學院院長，曾暗地裡給自己許下一個願景。我假設我們能每年培養3-4個優秀學生出來，在未來的10年裡，便起碼有30多個人才在工業裡，足夠可以為當時已開始萎靡不振的香港電影帶來一個新的面貌。

得承認我很天真，甚至是放大了自己的重要性。人才不僅難求，而且更（幾乎）不可能在短短三、四年間栽培得到。教育很難。電影教育（可能）更難。我沒有教育的訓練，對電影的認識只是一鱗半爪（超過10年的教學生涯狠狠的教曉我這個事實）。我憑什麼有這個能耐去成就香港電影的未來？

impossible to train up within the span of three or four years. Film is difficult. Education is difficult. Film education is even more difficult. I did not have a training in education and only knew a few things about film (I have learned it the hard way over ten years of teaching). So, what makes me think that I could help shape the future of the local film industry?

Hong Kong people are impatient, given to short-term thinking, and want instant results. I thought I was “far-sighted” by setting a ten-year goal, but I had forgotten that there is no end to artistic development. Thinking, consolidation, study and self-reflection are all required, and there are always twists and turns along the way.

About a month ago, I met up with Lee Ming-hay (BFA, 2002). Last year, he travelled 14,000km alone by bicycle from Berlin in Germany to Hong Kong. He graduated in Directing in 2002, my first year at the School of Film and Television. Come to think of it, I only “taught” him for half a year. He may now be known for his adventure instead of the films he made, but over the conversation, I realised that he has not given up film-making. And his experience has made him more mature. The cheerful, eloquent and determined young man I met recently is a far cry from the soft and quiet student I used to know. When he said, “It has been 11 years since I graduated from the Academy”, I began to understand.

Lee’s achievements are entirely his own. His time at the Academy, his work in television and his bicycle journey, important as they are, are merely episodes in his life’s journey.

I dare not say that all our graduates will remember their student days fondly – waiting like seeds to develop into fruit (even though some students may have doubted the learning style of and the Academy). However, I do hope that at some point in their life, they could relate with their experience at the Academy.

I shall give another example. I remember we once had a graduation project on which veteran actor Ram Chiang was invited to make a guest appearance. Being concerned that he might not be pleased with the students’ work,



香港人性急、短視、喜歡一個動作就可以立刻看見成果。我以為把目標設立在十年裡，已經是種「遠見」。我忘記了藝術沒有止境，藝術訓練講求過濾、沉澱、功力、修為，而且不一定是一條直路。

約一個月前，我約唔了李明熙（2002年藝術學士）。去年，他一個人騎著一輛單車，從德國柏林橫越14,000公里，返回香港。他是我剛進電影電視學院第一年（2002）的導演科畢業學生。嚴格來說，我只「教」過他半年。他的旅程使他廣為人知。但那次唔面，使我明白他原來一直沒有放棄過電影。不同國家公路上的不同風光，反而使他對電影的理念更加寬擴、成熟。在我面前侃侃而談的這名帥氣的男生，與當年的木訥寡言，判若兩人。然後他說：「畢業11年…」我恍然大悟。

成就李明熙的是他自己。電影電視學院跟他的單車旅程一樣，僅屬他生命途中的一段風光，但卻是很重要的一段風光。

我不敢說每個電影電視學院畢業的同學都會記住他們在學時的日子，他/她們從青蔥到結出第一顆果實的年月（縱或有些同學可能會對學習或學校有過懷疑），但卻希望在他/她們往後漫長的人生路上，某些零碎的記憶，會產生某種作用。

I went to visit him on the set. I was surprised they had made a very good impression on him. "The sound recording student took off his shoes before stepping onto the sofa," he said. "Most people in the industry would never have done that." He attributed this to the training of the School. I would not take credit for it but from this, I realised that all of it has to be built by the day.

In the last eight years, we have seen nearly 200 students graduate. Some have started their families (their partners are mostly movie devotees); some have stayed on in the industry, while others are doing different things. I wonder, taking those engaged in film-making, will they lead or be led? I don't think anybody knows. But one thing is sure – like Lee Ming-hay, their achievements will be of their own making. But it would be wonderful to think that the School has played even a small part in their achievement.

Shu Kei

Chair of the School of Film and Television

我試再舉一個例子。有一年的一部畢業作品，邀請了資深演員蔣志光演一個角色。我怕他不滿意同學的表現，去探班給他慰勞。他說他對他們印象良好。「有一個收音的同學要踩到沙發上，會懂得先把鞋子脫掉，」他說，「行內的不會這樣做。」他把這個歸功與學校的訓練。我不敢邀功，但明白了所謂點滴的原理。

八年來，我們有了接近 200 名的畢業生。越來越多成家立嗣（伴侶又大都是在學校找到電影夥伴）。也有不少告別了電影。在電影的國度裡留下來的，會否給因循的工業吞噬、抑或倒過來給它掀一場靜默的革命？沒有人會知道。他們的成就最後必須要由他們自己去完成。如果有什麼是學校曾給過他們的而又能添上點滴的效果的，那是一件美事。

舒琪

電影電視學系主任

The following is a glimpse of what some of the students are doing in the industry. It's just a partial list. I look forward to revisit these names in ten years' time...

Mak Yuen-yan's (BFA, 1998) latest work, *The Great War*, will premiere at the Asian Film Festival in New York;

Amos Wong (DIP, 1993) has started shooting his directorial debut, *Dot2Dot*, starring TV heart-throb Moses Chan. The Producer is **Heidi Ng** (BFA, 2005), with **Thomas Lee** (BFA, 2005) as Assistant Director;

Jesse Tsang (BFA, 2001) is completing her documentary *Flowing Stories*; she was named Best New Director at the 2012 Hong Kong Film Awards for *Big Blue Lake*;

Jack Ng (BFA, 2000) is the screenwriter of *Unbeatable*. The film has grossed over HK\$40 million at the box office;

Roy Chow's (BFA, 2003) *Night Fall* landed him the Best New Director at the 2013 Hong Kong Film Awards; he has commenced shooting on *Rise of the Legend*, **Yang Yu-fei** (MFA 2013) is Editor on location;

以下，暫時記錄在案（不齊全），10年後再作分解：

麥婉欣（1998年藝術學士），最新作品《大戰》，將在紐約亞洲電影節首映；

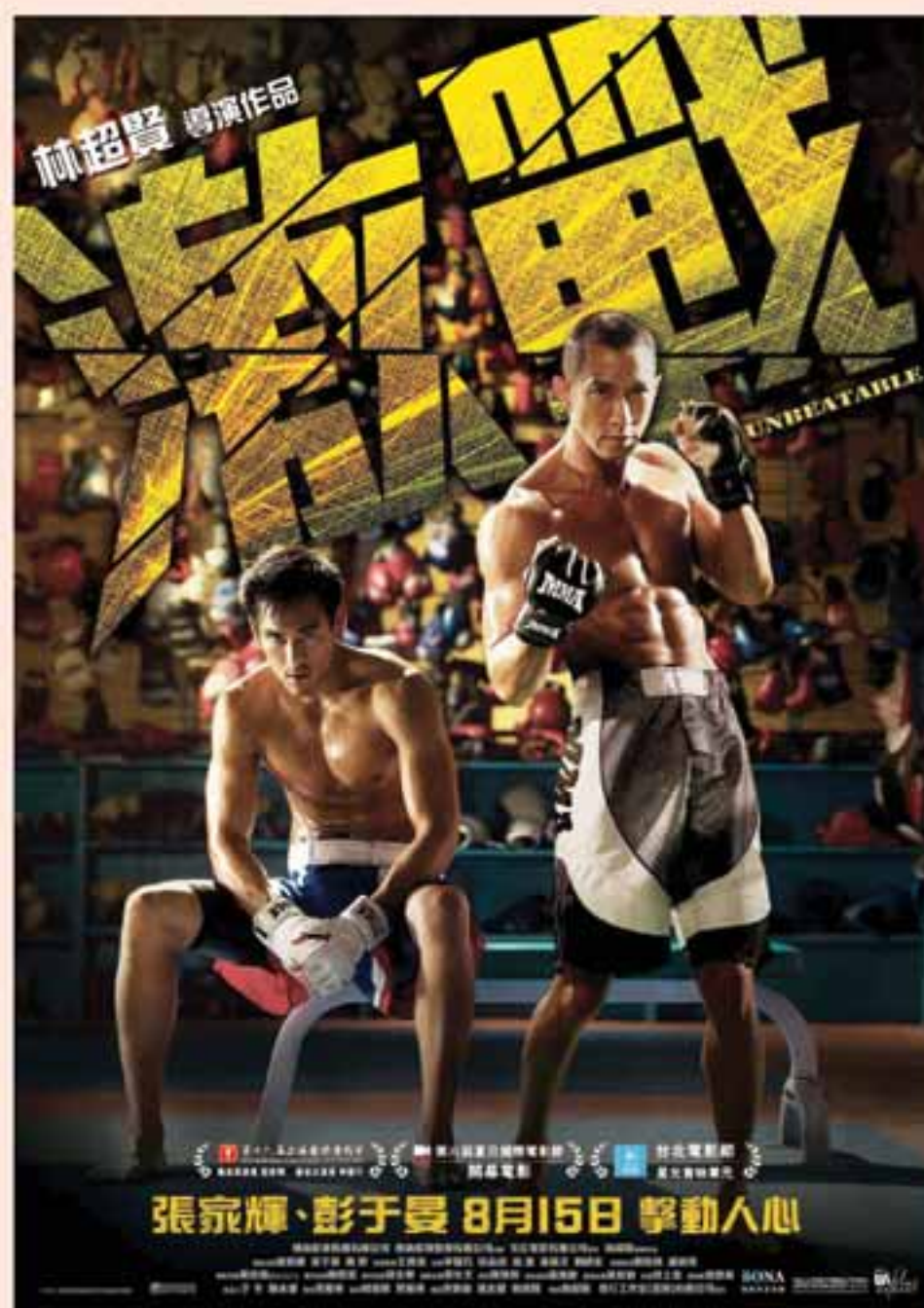
黃浩然（1993年文憑），剛開拍了他的第一部導演作品，《點對點》，陳豪主演，**吳凱欣**（2005年藝術學士）是製片、**李志偉**（2005年藝術學士）是副導演；

曾翠珊（2001年藝術學士），繼《大藍湖》（2012年香港電影金像獎最佳新進導演）後，最新記錄片作品《河上變村》正在剪接中；

吳煒倫（2000年藝術學士），與多年拍檔林超賢的最新作《激戰》好評不絕，賣座突破四千萬，成為本年度最賣座香港電影；

Big Blue Lake
《大藍湖》





Au Man-kit (BFA, 2004) co-wrote the screenplay of *Romancing in Thin Air II* and will co-direct a detective thriller with **Frank Hui Hok-man** (BFA, 2005), to be produced by Johnnie To;

Mandrew Kwan's (BFA, 2008) one-hour drama for RTHK, *Their Voice*, was aired recently. He's near completion of a five-episode documentary on graffiti artists;

Kwok Jun (ZUNE) (BFA, 2008) has also completed a similar programme for RTHK;

Lam Sam (Sum) (BFA, 2011) is about to film *Don't Look Back in Anger* from the China Independent Filmmaking Fundraising Project Short Film Programme;

Both Kwok and Lam's recent independent films, *The Exiled Land* and *Oasis*, have just been selected for competition in 2012 South Film Festival in Taiwan;

Pekkle Sham (BFA, 2010; MFA, 2013), **Vincent Fung** (BFA, 2013) and **Man Uen-Ching** (BFA, 2013) are working on Johnnie To's *Don't Go Breaking My Heart II* as location sound-recordists and Assistant Director;

Angus Chan (BFA, 2008) is Screenwriter of a the new film of Yau Nai-hoi who directed *Surveillance*;

Mak Tin-shu (BFA, 2008) is Screenwriter of *My Life in the Martial Arts World* (tentative title), directed by Teddy Chen and starring Donnie Yen.

周顯揚 (2003 年藝術學士)，繼《大追捕》(2013 年香港電影金像獎最佳新進導演)後，剛開拍《黃飛鴻之英雄有夢》，**楊宇飛** (2013 年藝術碩士) 是現場剪接；

歐文傑 (2004 年藝術學士)，《高海拔之戀 II》編劇之一，正與**許學文** (2005 年藝術學士) (及另外兩名「鮮浪潮短片比賽」得獎者)，籌備合導警匪片《樹大招風》(暫名)，杜琪峰監製；

關文軒 (2008 年藝術學士) 替香港電台《燃眉時刻》劇集導演之《他們的聲音》不久前播出；他與港台導演的五輯有關塗鴉藝術的記錄片也接近完成階段；

郭臻 (2008 年藝術學士) 也剛替《燃眉時刻》完成了一集節目，播映時間未定；

林森 (2011 年藝術學士) 透過「華人民間電影集資計劃」籌備的獨立電影《一路走來》即將開拍；

郭臻、林森二人畢業後拍攝的獨立製作《流放地》與《綠洲》，剛入圍 2013 南方影展「全球華人影片競賽」；

沈麗婷 (2010 年藝術學士；2013 年藝術碩士)、**馮耀堂** (2013 年藝術學士) 和 **萬堯澄** (2013 年藝術學士) 均參與了杜琪峰導演的《單身男女 2》的幕後工作，負責現場收音和副導演；

陳兆禧 (2008 年藝術學士) 為《跟踪》導演游乃海的新片擔任編劇；

麥天樞 (2008 年藝術學士) 是陳德森新片《一個人的武林》(甄子丹主演) 的編劇 …



Scholarships Donation From Dr Lam Kar-sing 林家聲博士捐贈 25 萬元予學院

Academy Honorary Doctorate Dr Lam Kar-sing recently made a donation of HK\$250,000 for the setting up of scholarships through his Lam Kar Sing Foundation.

The donation was announced at a Chinese Opera forum on 25 August.

The forum was attended by over 500 people in the audience who applauded to some lively exchanges among three of the most respected Chinese Opera veterans: Dr Lam, and Ms Hu Zhifeng and Mr Lin Weilin both of whom are the Academy's Honorary Fellows; the forum was moderated by Chinese Opera aficionado and also Honorary Doctorate of the Academy Dr Stephen Chow. The day was highlighted by the rendition of an all-time Chinese Opera classic by Dr Lam.

The forum was followed by the launch of a DVD which is a collection of 26 of Dr Lam's classical Cantonese Opera performances broadcasted at the then Rediffusion Hong Kong Limited. Dr Chow said there are only 1,000 copies of the DVD and all proceeds from their sales will go to the Lam Kar Sing Foundation.

香港演藝學院榮譽博士、粵劇名伶林家聲博士早前出席在演藝歌劇院舉行的「京崑粵戲曲藝術交流會」，與學院榮譽博士周振基、兩位院士胡芝風、林為林同場分享。為了傳承粵劇藝術發展，林博士透過林家聲慈善基金會向學院捐贈 25 萬港元用作獎學金用途。交流會上，林博士即興演唱了一曲《五湖泛舟》，獲全場逾 500 位觀眾報以熱烈掌聲。

交流會結束後，大批傳媒及觀眾出席《林家聲戲寶 DVD 承傳系列》發佈會，林家聲博士分享了當年為麗的呼聲電視台拍攝戲寶專輯的原因及理念。大力協助發行該影碟系列的周振基博士在席上表示，該套限量版 DVD 共有 26 輯粵劇戲寶，只發行 1,000 套，所有收益會不計製作成本，全數捐贈予「林家聲慈善基金」以發揚粵劇之用。



◀ (From left) Cherry Yeung Choi-tung, Jia Nan, Wei Ningyi, Mr Ivan Chan, Senior Lecturer (String Chamber Music), Zheng Yang and Chris Choi Shu-lun (左起)楊采瞳、賈楠、魏寧一、演藝高級講師(弦樂室樂)陳浩堂、鄭陽及蔡書麟

Music Students Awarded for Outstanding Performances in String Competition 演藝學生於弦樂大賽獲殊榮

Six music students were awarded prizes at The Alice and Eleonore Schoenfeld International String Competition for Violin and Cello which took place from 12 to 17 August 2013 in Hong Kong.

- **1st prize at Chamber Open category:**
Members of the Gloucester String Quartet include Jia Nan, Chris Choi Shu-lun, Wei Ningyi and Zheng Yang
- **2nd prize at Violin – Youth (13-16) Open category:**
Cherry Yeung Choi-tung (Junior Music Programme)
- **2nd prize at Cello – Professional category:** Jia Nan
- **Excellent Award at Cello – Youth (13-16) Open category:**
Hung Ka-yeung (Junior Music Programme)

六位演藝音樂學院的學生於第一屆愛麗絲與愛倫諾·勛菲爾德國際弦樂比賽中勇奪四個獎項，決賽於 2013 年 8 月 12-17 日在香港舉行。

- **室內樂少年公開組第一名:** The Gloucester String Quartet 成員包括賈楠、蔡書麟、魏寧一、鄭陽
- **小提琴少年公開組 (13-16 歲) 第二名:**
楊采瞳 (青少年音樂課程學生)
- **大提琴專業組第二名:** 賈楠 (音樂碩士課程一年級生)
- **大提琴少年公開組 (13-16 歲) 精英獎:**
洪嘉揚 (青少年音樂課程學生)

Hung Ka-yeung is a student of Professor Ray Wang, Head of Junior Music Department and Senior Lecturer (Strings) ▶
洪嘉揚師隨青少年音樂課程主任及高級講師(弦樂)王磊



Programme
節目

THE SCHOOL FOR SCANDAL

人造謠言

學堂

經典劇著重新演譯
世紀騙局在謠言下無所遁形！

Playwright: Richard B Sheridan

Director: Tony Wong

Translator: Szeto Wai-kin

Set Designer: Vanessa Suen

Costume Designer: Cecelia Cheung

Lighting Designer: Ivan Chan Ka-ho

Sound Designer: Patricia Lee Chi-yan

Main Cast: Au Tsz-fei, Chan Ka-wai,
Chan Ting-hin, Chau Ka-lun, Karen Cheung,
Hung Sui-kuon, Lam Tze-yuen, Lam Yin-ting,
Leung Ka-chun, Mak Pui-tung, Or Ying-tong,
Tang Yu-ting, Wong Wing-suet, Yuen Hau-wing

編劇：李察·謝里丹

導演：黃龍斌

翻譯：司徒偉健

佈景設計：孫詠君

服裝設計：張瑋師

燈光設計：陳家豪

音響設計：李芷鈞

演員：歐芷菲、陳嘉威、
陳庭軒、巢嘉倫、張嘉穎、
洪瑞琪、林芷沿、林燕婷、
梁嘉進、麥沛東、柯映彤、
鄧宇廷、黃穎雪、袁巧穎

4-9.11.2013 | 晚上7:45pm

9.11.2013 | 下午2:45pm

Studio Theatre 實驗劇場 | \$95, \$80(M), \$50(B)

1-4 Tue-Fri / 7:45pm / AD

One Man Lord of the Rings
《魔戒獨行傳》

Presented by Lunchbox Theatrical Productions Ltd
Lunchbox Theatrical Productions Ltd 主辦

\$695, \$595, \$395, \$495(S), \$395(S)

2 Wed / 6:30pm / AR

Academy Chinese Music Concert
演藝中樂音樂會

(F)#



3 Thu / 6:30pm / AR

Academy Woodwind Concert
演藝木管樂音樂會

(F)#



3-4 Thu-Fri / 4:30pm / AD

Bubble Magic – Pep Bou’s Wonderful World of Bubbles
魔法泡藝

— Pep Bou 大師奇幻世界

Presented by Lunchbox Theatrical Productions Ltd
Lunchbox Theatrical Productions Ltd 主辦

\$550, \$495, \$395

4 Fri / 7:30pm / AL

Andrew Lloyd Webber’s Dazzling Musical STARLIGHT EXPRESS
Andrew Lloyd Webber
— 星光列車

Presented by Lunchbox Theatrical Productions Ltd
Lunchbox Theatrical Productions Ltd 主辦

\$950, \$850, \$595, \$395,
\$595(S), \$395(S)

5 Sat / 2:30 & 7:30pm / AL

Andrew Lloyd Webber’s Dazzling Musical STARLIGHT EXPRESS
Andrew Lloyd Webber
— 星光列車

\$950, \$850, \$595, \$395,
\$595(S), \$395(S)

5-6 Sat-Sun / 11am & 2:15pm / AD

Bubble Magic – Pep Bou’s Wonderful World of Bubbles
魔法泡藝

— Pep Bou 大師奇幻世界

\$550, \$495, \$395

5-6 Sat-Sun / 5pm & 8pm / AD

One Man Lord of the Rings
《魔戒獨行傳》

\$695, \$595, \$395, \$495(S), \$395(S)

6 Sun / 2pm & 7pm / AL

Andrew Lloyd Webber’s Dazzling Musical STARLIGHT EXPRESS
Andrew Lloyd Webber
— 星光列車

\$950, \$850, \$595, \$395,
\$595(S), \$395(S)

6pm / AH

Academy Amadeus Guitar Duo
演藝阿瑪杜斯結他二重奏
香港音樂會

Co-presented with Guitar Concept
與 Guitar Concept 合辦

\$400, \$300, \$200, \$150(B)



8-10 Tue-Thu / 8pm / AD

Ennio Marchetto – The Living Paper Cartoon
扮嘢奧

Presented by Lunchbox Theatrical Productions Ltd
Lunchbox Theatrical Productions Ltd 主辦

\$695, \$595, \$395, \$495(S), \$395(S)

8-11 Tue-Fri / 7:30pm / AL

Andrew Lloyd Webber’s Dazzling Musical STARLIGHT EXPRESS
Andrew Lloyd Webber
— 星光列車

\$950, \$850, \$595, \$395,
\$595(S), \$395(S)

9-10 Wed-Thu / 4:30pm / AD

Bubble Magic – Pep Bou’s Wonderful World of Bubbles
魔法泡藝

— Pep Bou 大師奇幻世界

\$550, \$495, \$395

11 Fri / 4pm / AD

Bubble Magic – Pep Bou’s Wonderful World of Bubbles
魔法泡藝

— Pep Bou 大師奇幻世界

\$550, \$495, \$395

11-12

Fri-Sat / 6:30pm & 9:15pm / AD

Ennio Marchetto – The Living Paper Cartoon
扮嘢奧

\$695, \$595, \$395, \$495(S), \$395(S)

12 Sat / 11am & 2:15pm / AD
**Bubble Magic – Pep Bou’s
Wonderful World of Bubbles**
魔法泡藝
— Pep Bou 大師奇幻世界
\$550, \$495, \$395

3:30pm & 8pm / AL
**Andrew Lloyd Webber’s
Dazzling Musical
STARLIGHT EXPRESS**
Andrew Lloyd Webber
— 星光列車
\$950, \$850, \$595, \$395,
\$595(S), \$395(S)

13 Sun / 11am, 2:15pm & 4:30pm / AD
**Bubble Magic – Pep Bou’s
Wonderful World of Bubbles**
魔法泡藝
— Pep Bou 大師奇幻世界
\$550, \$495, \$395

2pm & 7pm / AL
**Andrew Lloyd Webber’s
Dazzling Musical
STARLIGHT EXPRESS**
Andrew Lloyd Webber
— 星光列車
\$950, \$850, \$595, \$395,
\$595(S), \$395(S)

7:30pm / AD
**Ennio Marchetto –
The Living Paper Cartoon**
扮嘢奧
\$695, \$595, \$395, \$495(S), \$395(S)

8pm / AH
Re:mix Altered States
新韻變曲 — 改造經典
Presented by Zephyrs Music Conservatoire Ltd
輕韻音樂學院有限公司主辦
\$450, \$350, \$280,
\$225(B), \$175(B), \$140(B)

15 Tue / 7:30pm / HKJCA 
**Academy Friends for
Life Fundraising Concerts
for Cecil Leong Scholarship**
演藝 Friends for Life
梁思豪獎學金籌款音樂會
*\$1,000, \$300, \$100

15-18 Tue-Fri / 7:30pm / AL
**Andrew Lloyd Webber’s
Dazzling Musical
STARLIGHT EXPRESS**
Andrew Lloyd Webber
— 星光列車
\$950, \$850, \$595, \$395,
\$595(S), \$395(S)

16 Wed / 6:30pm / AR 
**Academy
Chinese Music Concert**
演藝中樂音樂會
(F)#

Thu / 7:30pm / HKJCA 
**Academy Friends for
Life Fundraising Concerts
for Cecil Leong Scholarship**
演藝 Friends for Life
梁思豪獎學金籌款音樂會
*\$1,000, \$300, \$100

16-19 Wed-Sat / 7:45pm / AD
**The Complete Works of
William Shakespeare (abridged)**
Presented by ABA Productions Ltd
ABA Productions Ltd 主辦
\$695, \$595, \$395, \$395(S), \$295

17 Thu / 6:30pm / AR 
Academy Piano Concert
演藝鋼琴音樂會
(F)#

19 Sat / 2:30pm & 7:30pm / AD
**Andrew Lloyd Webber’s
Dazzling Musical
STARLIGHT EXPRESS**
Andrew Lloyd Webber
— 星光列車
\$950, \$850, \$595, \$395,
\$595(S), \$395(S)

7:30pm / HKJCA
FIA 2013 – Lions Rock You
獅子搖滾之夜
Presented by Arts with
the Disabled Association Hong Kong
香港展能藝術會主辦
\$150, \$120, \$75(S), \$60(S)

19-20 Sat-Sun / 3pm / AD
**The Complete Works of
William Shakespeare (abridged)**
\$595, \$395, \$395(S), \$295(S),

20 Sun / 2pm & 7pm / AD
**Andrew Lloyd Webber's
Dazzling Musical
STARLIGHT EXPRESS**
Andrew Lloyd Webber
— 星光列車

\$950, \$850, \$595, \$395,
\$595(S), \$395(S)

7pm / AD
**The Complete Works of
William Shakespeare (abridged)**
\$695, \$595, \$395, \$395(S), \$295

8pm / AH
The Voyage
Presented by Aristo Music
\$280, \$180, \$90(S), \$140(SC), \$90(SC)

21 Mon / 6:30pm / AR 
**Academy
Composition Concert**
演藝作曲系音樂會
(F)#

8pm / HKJCA
Jazz Organ Summit
Presented by Tri-leaves Promotion Ltd
三葉推廣有限公司主辦
\$250, \$150, \$180(SC), \$90(SC), \$90(S)

22 Tue / 6:30pm / AR 
Academy String Concert
演藝弦樂音樂會
(F)#

22-25 Tue-Fri / 7:30pm / AL
**Andrew Lloyd Webber's
Dazzling Musical
STARLIGHT EXPRESS**
Andrew Lloyd Webber
— 星光列車
\$950, \$850, \$595, \$395,
\$595(S), \$395(S)

22-26 Tue-Sat / 7:45pm / AD
**The Complete Works of
William Shakespeare (abridged)**
\$695, \$595, \$395, \$395(S), \$295

23 Wed / 6:30pm / AR 
Academy Brass Concert
演藝銅管樂音樂會
(F)#

24 Thu / 6:30pm / AR 
Academy Piano Concert
演藝鋼琴音樂會
(F)#

26 3pm / AR 
**Academy Junior
Music Concert**
演藝青少年音樂課程音樂會
(F)#

7:30pm / HKJCA
**An Evening at
The Musicals Concert (E)**
音樂劇之夜
Presented by St Paul's Co-Educational
College Alumni Choir
聖保羅男女中學校友合唱團主辦
\$500, \$250, \$100

2:30pm & 7:30pm / AL
**Andrew Lloyd Webber's
Dazzling Musical
STARLIGHT EXPRESS**
Andrew Lloyd Webber
— 星光列車
\$950, \$850, \$595, \$395,
\$595(S), \$395(S)

7:30pm / AH
Men in Harmony
Presented by Hong Kong Welsh Male Voice Choir
香港威爾遜男聲歌詠團主辦
\$250, \$200, \$150(B), \$100(B)

26-27 Sat-Sun / 3pm / AD
**The Complete Works of
William Shakespeare (abridged)**
\$595, \$395, \$395(S), \$295

27 Sun / 2pm & 7pm / AL 

**Andrew Lloyd Webber's
Dazzling Musical
STARLIGHT EXPRESS
Andrew Lloyd Webber**
— 星光列車

\$950, \$850, \$595, \$395,
\$595(S), \$395(S)

29 Tue / 7:30pm / AH 

**Academy Concert
Band Concert**
演藝管樂隊音樂會
(F)#

31 Thu / 6:30pm / AR 

Academy Piano Concert
演藝鋼琴音樂會
(F)#

29-31 Tue-Thu / 7:30pm / AL

**Andrew Lloyd Webber's
Dazzling Musical
STARLIGHT EXPRESS
Andrew Lloyd Webber**
— 星光列車

\$950, \$850, \$595, \$395,
\$595(S), \$395(S)

7:30pm / AH 

Academy Vocal Concert
演藝聲樂演唱會
(F)#

Venue 場地：

AD	Academy Drama Theatre	演藝學院戲劇院
AH	Academy Concert Hall	演藝學院音樂廳
AL	Academy Lyric Theatre	演藝學院歌劇院
AR	Academy Recital Hall	演藝學院演奏廳
AU	Academy Studio Theatre	演藝學院實驗劇場
HKJCA	Hong Kong Jockey Club Amphitheatre	香港賽馬會演藝劇院


-  The Hong Kong Academy for Performing Arts event
香港演藝學院節目
- (E) In English 英語演出
- (B) Full-time students, senior citizens over 65 or people with disabilities. 全日制學生、65歲或以上長者或殘疾人士。
- (F)# The Hong Kong Academy for Performing Arts free event; tickets are released half an hour before the start of the performance at the Academy Box Office on a first-come, first-served basis 演藝學院免費節目，入場券可於演出前半小時在演藝學院票房索取，先到先得
- * VIP: Admission to VIP reception during intermission by tickets 貴賓票：出席中場休息之貴賓酒會
- (B) Full-time students, senior citizens over 65 or people with disabilities. 全日制學生、65歲或以上長者或殘疾人士。
- (S) Full-time students only 全日制學生
- (SC) Senior citizens over 65. 65歲或以上觀眾。

 Music 音樂  Drama 戲劇  Others 其他

Remarks 備註：

The programme information is correct at the time of going to press but the organiser reserves the right to change programme information or schedule should unavoidable circumstances dictate. Please contact the Academy Box Office on 2584 8514 for further details.

在本節目小冊子付印後，如遇特殊情況，主辦機構有權更改節目資料及時間表，觀眾請電 2584 8514 向演藝學院票房查詢有關詳情。

 Facilities for people with disabilities are available at the Academy by prior arrangement at the time of ticket booking. Please contact our Customer Services Department on 2584 8633 for further details.

演藝學院設有各項殘疾人士專用設施，請在訂票時提出，以便有關方面作特別安排。詳情請電 2584 8633 客務部查詢。

www.hkapa.edu 

電子快訊
eNews

If you wish to receive Academy's information in electronic format, please register at the PERFORMANCES section of the website.

閣下如欲以電子方式收取演藝資訊，歡迎到網站轄下之「表演」網頁內登記。

Enquiries 查詢：2584 8580



Box Offices

The Hong Kong Academy for Performing Arts – Wanchai
Béthanie – Pokfulam
Asia World Expo – Lantau Island
K11 Select – Tsimshatsui
Fringe Club – Central
Hong Kong Convention & Exhibition Centre – Wanchai
Hong Kong International Trade & Exhibition Centre – Kowloon Bay
Tom Lee Music Limited – Kennedy Town, Quarry Bay, Aberdeen,
Causeway Bay, North Point, Wanchai, Tsimshatsui, Kowloon Bay,
Whampoa, MegaBox, Shatin, Tsuen Wan, Tseung Kwan O, Tsing
Yi, Yuen Long, Tai Po, Tuen Mun, Sheung Shui, Ma On Shan,
Kowloonbay International Trade & Exhibition Centre

Customer Service Fee

Ticket purchased over the counter: \$5/ticket
Online Booking (www.hkticketing.com) and ticket purchase hotline
(31 288 288): \$10/ticket. There are additional charges for mail and
courier delivery where applicable. Enquiries: 2584 8514

Refund and Exchanges

We regret that the Box Office is unable to refund money or
exchange tickets. Please examine tickets carefully as it may not be
possible to rectify mistakes at a later date.

Group Booking Discount

A 10% discount is offered to group bookings of 10 or more tickets
for the same Academy programme in one transaction, only available
at the Academy Box Office. Group Booking Discount cannot be used
in conjunction with other Academy ticket discounts. The Academy
reserves the right to amend these terms without prior notice.

Box Office Enquiries

For enquiries about performance at the Academy (other than
reservations), call our Box Office on 2584 8514 during opening
hours. Our Box Office counter is open Monday – Saturday from 12
noon to 6pm and additionally on performance days remains open
until half an hour after the last performance start time.

Parking

Limited hourly charged car parking available on site, Octopus card
required for access and payment.

BNP Paribas Museum of Béthanie

The Museum and guided tours of the building are open to the public.
Advance bookings are available at Hong Kong Ticketing outlets.

售票處

香港演藝學院 — 灣仔
伯大尼 — 薄扶林
亞洲國際博覽館 — 大嶼山
K11 Select — 尖沙咀
藝穗會 — 中環
香港會議展覽中心 — 灣仔
國際展貿中心 — 九龍灣
通利琴行 — 西環、鰂魚涌、香港仔、銅鑼灣、北角、
灣仔、尖沙咀、九龍灣、黃埔、MegaBox、沙田、
荃灣、將軍澳、青衣、元朗、大埔、屯門、上水、
馬鞍山、九龍灣國際展貿中心

顧客服務費

各售票處：每張港幣五元正
網上訂票 (www.hkticketing.com) 及
購票熱線 (31 288 288)：每張港幣十元正
郵費或速遞費用將按個別情況而定。
查詢：2584 8514

門票退換

已售出之門票一概不能退換或更改其他門票。購票
後請檢查門票，如有錯漏，須立即提出。

集體訂票優惠

集體訂購由演藝學院主辦的各項同場節目門票達十張
或以上，可獲九折優惠。此優惠只適用於演藝學院票
房，同時不能與演藝學院其他優惠一同使用。演藝學
院保留修改優惠細則的權利，而毋須另行通知。

票務查詢

如欲查詢在香港演藝學院演出之節目，請致電票房
2584 8514。票房之開放時間為週一至六中午十二時
至下午六時或在有表演當日節目開場後半小時止。

停車場

學院提供少量時鐘車位，須以有效八達通咭進出及
繳費。

法國巴黎銀行伯大尼博物館

歡迎於快達票售票網預約伯大尼導賞團及訂購博物
館門票。